



サイン用 多国語翻訳・多国語表示ツール

QR Translator

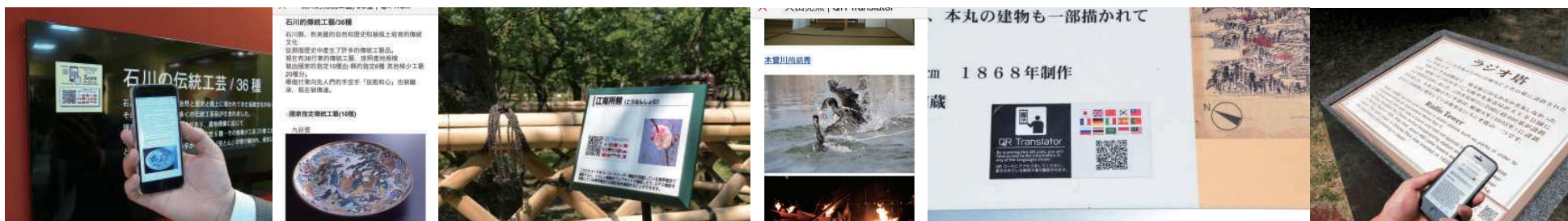


実績写真集

史跡 文化財 まちなみ 駅空港 展示施設

biso.qrtranslator.com

Please scan here.



宮城県仙台市 青葉山公園 仙台城跡

概要 慶長年間に伊達政宗によって築造された伊達氏代々の居城。
青葉山に位置することから、「青葉城」という雅称を持ち一般的にも、その名で呼ばれる事が多い。

QRT の
利用

周辺観光案内
施設案内



15ヶ国語表示・5ヶ国語音声読み上げ



仙台城跡周辺案内



日本語・音声



施設案内



英語・音声



施設案内・周辺 MAP



簡体中国語・音声



施設案内・Google MAP



韓国語・音声

岩手県平泉町 世界文化遺産案内

概要 「平泉—仏国土（浄土）を表す建築・庭園及び考古学的遺跡群—」の名で、2011年にユネスコの世界遺産リストに登録された。日本の世界遺産の中では12番目、東北地方では初めて登録された文化遺産。

QRT の
利用

周辺観光案内
施設案内



15ヶ国語表示・10ヶ国語音声読み上げ



中尊寺境内



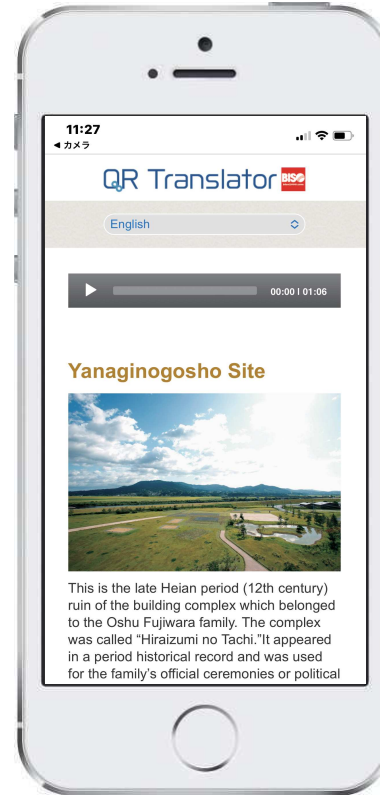
柳之御所遺跡



世界遺産 / 史跡・名勝



日本語・音声



英語・音声



簡体中国語・音声

概要 偕楽園は金沢の兼六園、岡山の後楽園とならぶ「日本三名園」のひとつで梅の名所として知られています。

QRT の 利用 園内総合案内板 園内施設説明板 梅の樹木解説板 など 16ヶ所



15ヶ国語表示・9ヶ国語音声読み上げ



偕楽園総合案内



日本語

好文亭



英語・音声

柳川枝垂



簡体中国語

糸満市観光案内サイン

概要 糸満市は沖縄本島の南部に位置し、豊かな自然と歴史のある観光都市です。古琉球時代からのグスクや沖縄戦の写真や遺品を展示した平和祈念資料館など訪れるべき数多くのスポットがあります。

QRT の利用 観光スポット・訪問スポット など 18ヶ所



5か国語表示・1ヶ国語音声読み上げ

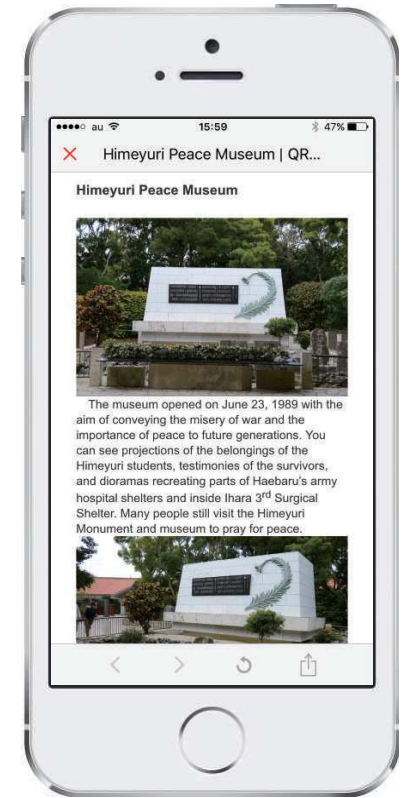


道の駅いとまん

具志川城跡

白銀堂

ひめゆり平和祈念資料館



日本語・音声

韓国語

簡体中国語

英語

概要 犬山市は国宝犬山城や木曾川うかいなど有形無形の文化財と博物館明治村や野外民族博物館リトルワールドなど見どころが豊富な観光地です。

QRT の
利用 犬山駅観光案内所、犬山城前観光案内所にステッカーを掲示



15ヶ国語表示・9ヶ国語音声読み上げ



犬山市の見どころ



簡体中国語・音声



犬山城の紹介



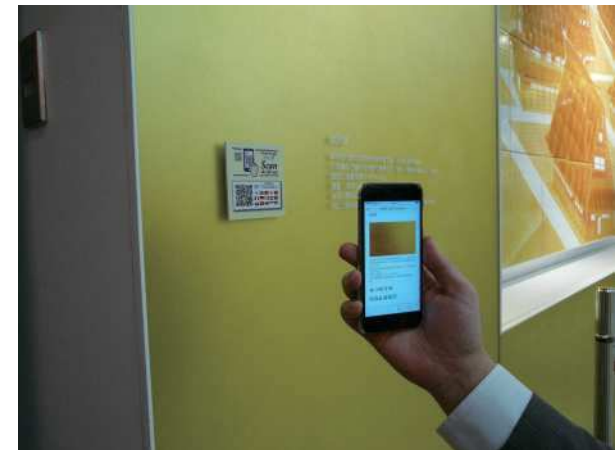
英語・音声

概要

石川県の小松市に立地する小松空港は金沢市に隣接し、福井県・富山県ともアクセスが良いことから北陸の空の玄関口と呼ばれています。
伝統工芸のまち古都金沢をめざして観光客が毎日降り立っています。

QRT の 利用

空港内各施設案内、石川県の伝統工芸品の紹介



15か国語表示・10ヶ国語音声読み上げ



空港内案内



フランス語・音声

石川県の伝統工芸



繁体中国語・音声

九谷焼



ベトナム語

白山連峰パノラマ



タイ語

概要

美濃加茂市は岐阜県の中南部に位置し、古くは中山道51番目の宿場「太田宿」としてにぎわいを見せていました。その様子は歌川広重の「木曾海道六十九次」に描かれており、今でも旧宿場町の風情が残っています。



15ヶ国語表示・9ヶ国語音声読み上げ



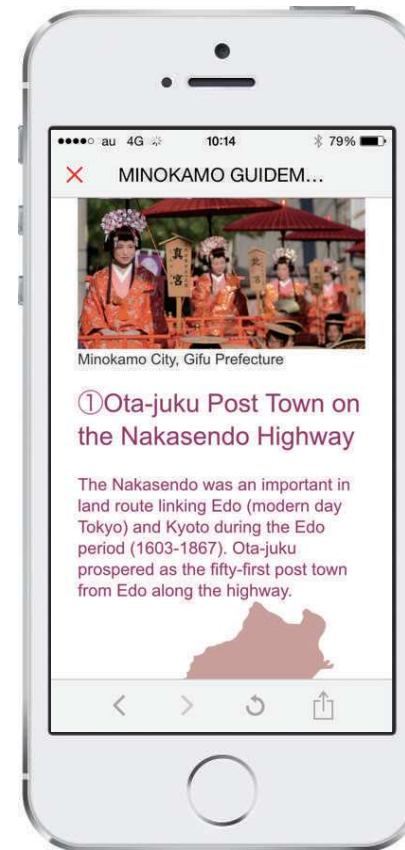
美濃加茂ガイドマップ



簡体中国語



韓国語



英語



フランス語

豊洲市場

展示コーナー・見学ギャラリー

Toyosu Market Guide

TOKYO METROPOLITAN GOVERNMENT



首都圏の基幹市場としての豊洲市場。国内外からの水産物を集め、取引をする場所でマグロの競りの見学もできる水産卸売場棟や、ゆりかもめ「市場前駅」からの連絡通路の見学ギャラリーや、管理施設棟に入っているPRコーナーでは、豊洲市場の特徴やそれぞれの棟の見どころや基本的な情報や歴史を紹介しております。その多言語対応ツールとしてQRトランスレーターが活用されております。

豊洲市場へようこそ



魚市場の歴史



ノリタケの森ミュージアム

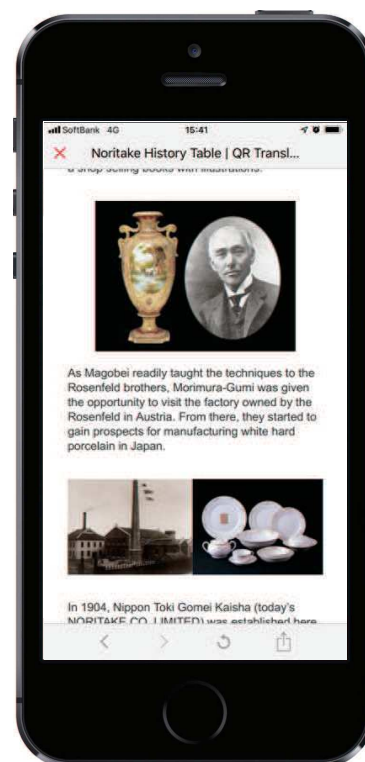
企業歴史ストーリー・解説



株式会社ノリタケカンパニーリミテドの本社敷地の一部を「ノリタケの森」として一般に広く開放しています。この森は、産業観光の促進、環境への寄与と地域社会への感謝を形にした施設です。都会の中の憩いの場となっているほか、ミュージアムやギャラリーなどさまざまな施設があり、見学することができます。ミュージアム内には製品の製造工程を紹介する施設があり、その解説に活用頂いております。



ノリタケヒストリー



ミュージアム解説



主なご採用実績一覧

■史跡・文化財

偕楽園/茨城県
仙台城跡/宮城県
徳川園/愛知県
世界遺産白川郷/岐阜県
歴史の里しだみ古墳群/愛知県
湯河原梅園/神奈川県
重要文化財川越大使/埼玉県
水戸東武館/茨城県
東京都慰霊堂・東京都復興記念館
新潟豪農の館 中原邸
住吉大社/大阪
世界遺産石見銀山/島根

■展示施設等

歌舞伎座/東京
石ノ森萬画館/宮城県
金華山ロープウェイ/岐阜県
犬山市観光案内所/愛知県
大阪くらしの今昔館
ほたるいかミュージアム/富山県
道の駅メルヘンおやべ/富山県
徳島県物産観光交流プラザ
豊洲市場/東京都
ノリタケミュージアム/愛知
石川県立美術館
京都伝統産業ミュージアム
富山市ガラス美術館
新潟ふるさと村

■商業施設

近鉄百貨店あべのハルカス
西武百貨店池袋店・渋谷店
そごう千葉店・横浜店
高島屋/各地催事展示場
東名富士川SA富士川楽座
セブンイレブン
ローソン
ドーミンホテル
コレド室町/東京都

■観光案内サイン

世界遺産平泉町観光サイン/岩手県

知床羅臼町観光案内/北海道

糸満市観光案内サイン/沖縄県

平戸市史跡観光サイン/長崎県

半田市観光サイン/愛知県

三原市観光案内サイン/広島県

東広島観光案内サイン/広島県

直島観光案内サイン/香川県

水戸駅前観光案内サイン/茨城県

笠間市ギャラリーロードサイン/茨城県

北九州皿倉山観光案内/福岡県

美浜町観光案内/福井県

嬉野温泉観光案内/佐賀県

長岡市観光案内/新潟県

玉造温泉/島根県

江ノ島観光案内/神奈川県

■駅・空港

関西国際空港・JR関西国際空港駅

■公園

大浜公園/大阪府

有栖川湧水公園/静岡県

三陸復興国立公園/岩手県

滝野公園/北海道

わんさか大浦パーク/沖縄県

■広報・利用方法

川口市外国人生活ガイド/埼玉県

広報あまがさき/兵庫県

三陸復興国立公園/岩手県

滝野公園/北海道

わんさか大浦パーク/沖縄県

山本漢方製薬使用方法

強力わかもと使用方法

■印刷物

美濃加茂ガイドマップ

伊平屋村観光ガイド

鳥取市ガイドマップ

東京メトロフリーペーパー

ゆいレールフリーペーパー/沖縄県

西武秩父駅フリーペーパー/埼玉県

盛田酒造商品紹介

素晴らしい日本を世界の人々に。

みつけよう。日本の美しい自然。
ふれてみよう。日本の歴史ある文化。
育もう。ゆたかなところ。
つながろう。地域のきずな。

翔びたて。日本の若いちから。
おもいやり。日本のコミュニケーション。
まもろう。かけがえのない命。
考えよう。地球のмираい。



本社 千491-0828 愛知県一宮市伝法寺10丁目 14-2
Tel 0586-75-0711 Fax 0586-75-0717
E-mail : sign@biso2000.com
首都圏営業所 千222-0033 横浜市新横浜2-17-19 7F
Tel 045-555-1011 Fax 045-274-8100
E-mail : yokohama@biso2000.com